

פרוטוקול מישיבת ועדת קיטלוג מיום 19.1.99

רשימת משתתפים:

קרול פוקס , צוות הכנת MARC
רחל שאקו , האוניברסיטה העברית
רחל ויצמן , אוניברסיטת חיפה
*רובין גלעד , האוניברסיטה העברית - רחובות
*מתוקה לובין, תל-אביב - ספריה למדעי החיים והרפואה
חיים סיימור, אוניברסיטת בר-אילן
שלמה רוטנברג, אוניברסיטת בר-אילן
אניטה בן-ששון, טכניון
רוזלינד דיוק, בית הספרים הלאומי
רותי שטנגר, אוניברסיטת תל-אביב - ספריה מדעי החברה והניהול
לאה פודלובני, אוניברסיטת תל-אביב - ספריה מרכזית
קרניה דן, אוניברסיטת חיפה
אלחנן אדלר, ור"ה
ציון שורר, הספרייה הלאומית
ירדנה הובר, מכון ויצמן
נעדרו: נציגי אוניברסיטת בן-גוריון

*חברות חדשות בוועדה.

חברי הוועדה מודים לחיים סיימור שסיים את תפקידו כיו"ר הוועדה, ומברכים את רחל ויצמן לקבלת התפקיד.

חיים סיימור ימשיך לרכז את ה-HOME PAGE של הוועדה.

1. Upper/Lower Case

בחיפה החלו מ-1.1.99 לכתוב ב-Upper/Lower.

עובדים בהתאם לנספח של AACR 2 (נספח A) ומנסים תוך כדי עבודה לאחד את ACC הכפולים.

לגבי ההסבה: אלחנן ישווה את העיולים של הספריות עם הקובץ שב-BASE MRC, ואח"כ עם הספרייה הלאומית ואוניברסיטת בר-אילן, שבהן כבר קיים Upper/Lower.

במקביל הוא בונה "מילון", הכולל את המילים בצורה השכיחה ביותר, כדי שאפשר יהיה להיעזר בו בהסבה של רשומות שאינן ב-MRC. ברור שהסבה אוטומטית מלאה איננה אפשרית, בגלל דברים המיוחדים לכל שפה ושפה.

2. המעבר לפורמט MARC

אלחנן ממליץ "להפריד בין 2 מהפכות" - כלומר, בין המעבר לפורמט MARC והמעבר לאל"ף 500. ההנחה היא שהספריות האקדמיות הגדולות יעברו לפורמט MARC בקיץ 1999.

רשומות מלאות בפורמט MARC הרבה יותר מלאות ומפורטות מהקיים באלף 300. הכוונה ליצור CORE RECORD שיכלול רק שדות שאנו זקוקים להם [ר' נספחים 1-2]. כל ספרייה תוכל להוסיף לטופס שדות שרק היא משתמשת בהם. כלומר, יהיו שדות שהם בגדר חובה ושדות שאינם במסגרת ה-CORE ואינם חובה, וכדי שקיטלוג יהיה תקני הוא צריך לענות על דרישות ה-CORE.

קרול פוקס עוזרת לאלחנן לארגן את המסכים והטבלאות. [ראה אותם נספחים]. יהיה CORE נפרד למונוגרפיות, כ"ע, חומר אור-קולי וכו'.

הוחלט שספריית ביה"ס לספרנות בירושלים תשמש כספריית ניסוי.

בעיה נוספת הקשורה להסבה היא פיסוק ISBD המופיע ברשומות MARC, שאם מעתיקים אותן אלינו כמו שהן מקבלים עיולים (ACCESS) כפולים ויותר. [ראה נספח מס' 3 - צילום BASE MRC]

אם אנו מחליטים למחוק את פיסוק ה-ISBD בעצם אנו חורגים בכך מהסטנדרט המוסכם. אלחנן הבטיח לבדוק נושא זה בביקור הקרוב ב-LC בארה"ב.

ב-EX-LIBRIS עובדים על בעית העברית והערבית בפורמט MARC, ומקוים לפתור את הבעיה תוך כשבועיים. אלחנן לא ממליץ לעבור ל-MARC לפני שהבעיה תיפתר.

כל מוסד צריך לדאוג לכך שהספרנים שיעבדו בפורמט זה יצטרכו לעבור איזו השתלמות ולקבל הדרכה בנושא. ביה"ס לספרנות בירושלים נותן קורס של 40 ש' בנושא, וגם בבר-אילן מארגנים השתלמות במסגרת ביה"ס לספרנות.

3. היתה בקשה מלאה שב-BASE LCN יראו את הקודים של הספריות שיוצרות את העיול. אלחנן כבר מילא את הבקשה, כפי שודאי ראיתם בדואר האלקטרוני. רחל ביקשה לאפשר לחפש ב-MRC גם לפי מס' מיון (אפילו בלי קאטר). אלחנן בדק, ולדבריו זה בלתי אפשרי מחוסר מקום.

4. רשימת זהויות בעברית

שוב עלתה הבקשה ליצור רשימת זהויות בעברית, כמקביל ל-LCN למחברים בלועזית. הרעיון שהרשימה תתבסס על הספרייה הלאומית, אך הבעיה שרק חלק מהעיולים נמצא במחשב, והיתר עדיין בכרטיסים. ציון מציע לראות בהכנסת כל הכרטיס למחשב פרויקט לאומי שיהיה לטובת הכלל, והועדה התבקשה לבדוק את הנושא ולהמליץ על הפרויקט.

[Return to home page](#)

